

Книга пророка

Наума

1 ^{1В} этой книге описано видение Наума елкосеянина. Вот печальное пророчество о Ниневии.

Гнев Господа против Ниневии

² Господь — ревнивый Бог!

В гнев Своём Он виновным наказание несёт.

Господь карает Своих врагов и гнев Его против них не утихает.

³ Господь долготерпелив, но также и могуществом велик!

Он не оставит виновных без наказания;

Он покажет силу Свою в вихре и буре.

Когда Господь ступает, то облака словно пыль отлетают от ног Его.

⁴ Когда Он сурово порицает море, оно высыхает.

Он также заставляет все реки пересохнуть, а Васан и Кармел увядают, и вянут цветы Ливана.

⁵ Пред Ним сотрясаются горы и тают холмы.

Земля и все живущие на ней трепещут от страха, когда Он идёт.

⁶ Кто может устоять перед Его негодованием?

Кто может вынести Его жестокий гнев?

Как огонь разливается Его ярость, и скалы рушатся пред Ним.

⁷ Господь добр, Он — прибежище в скорбный день.

Он заботится о тех, кто верует в Него.

⁸ Он уничтожит всех Своих врагов и словно потопом смоев их, повергнув их во тьму.

⁹ Ниневия, ты против Господа строила злые планы,

но Он до основания уничтожит тебя, и никогда больше не будешь ты источником бед.

¹⁰ Ты будешь полностью уничтожена словно терновник, горящий под котлом, или как сухие сорняки в огне.

¹¹ Из тебя, Ниневия, вышел тот, кто плетёт злые интриги против Господа и даёт ничёмные советы.

¹² Так говорит Господь:

«Народ Ассирии могуч, и воинов в его войске великое множество, но все они будут порублены и полностью уничтожены.

Я заставлял Мой народ страдать, но больше Я этого делать не буду.

¹³ Теперь Я сниму ярмо с твоей шеи и разорву цепи, сковавшие тебя».

¹⁴ Царь Ассирии, Господь о тебе сказал:

«У тебя не будет потомков, чтобы носить твоё имя.

Я уничтожу резных идолов и отлитых из металла истуканов, которые стоят в домах твоих богов.

Я приготовлю тебе могилу, потому что близок твой конец»¹.

¹ 1:14 потому что близок твой конец Или «ненависть к тебе велика», либо «ты неважна».

¹⁵ Взгляни, Иуда! По горам идёт тот,
кто несёт благие вести, возвещая
о мире!
Празднуй свои праздники, Иуда,
и исполняй то, что обещала ты.
Никчёмные враги больше не придут,
чтобы напасть на тебя,
потому что все они уничтожены
были.

Падение Ниневии

2 ¹Враг приближается к тебе,
Ниневия, и вскоре нападёт,
поэтому охраняй свои крепости,
следи за дорогами,
соберись с силами и приготовься
к битве!

² Господь восстановил славу Иакова
так же,
как и славу Израиля.
Враг уничтожил их и истребил их
виноградные лозы.

³ Перед битвой щиты солдат красны,
а одежды воинов багряны,
огнём сверкают их колесницы,
и кони готовы скакать вперёд.

⁴ Колесницы бешено мчатся по
улицам,
носятся взад и вперёд по
площадям.
Они подобны горящим факелам,
молниям,
сверкающим то тут, то там.

⁵ Царь Ассирии собирает свои
избранные войска,
но они спотыкаются и падают на
ходу.
Они устремляются к городской
стене,
и, закрываясь щитами, готовят
таран.

⁶ Речные ворота настезь открыты,
и враг, ворвавшись, рушит
царский дворец.

⁷ Враг уводит царицу,
а девушки-рабыни стонут как
голубки
и бьют себя от горя в грудь.

⁸ Ниневия словно водоём,
из которого вытекает вода.
Люди кричат ей: «Стой!
Остановись!»
Но нет от этого пользы никакой!

⁹ Берите серебро! Забирайте золото!
Запасы их неистощимы,
богатство велико!

¹⁰ И вот пуста Ниневия,
всё расхищено и разграблено, а
город разрушен.
Люди дрожат, сердца у них
замирают от страха,
колени подгибаются, а лица от
ужаса бледны.

¹¹ Где же сейчас этот великий город?
Он был подобен львиному логову,
где лев и львица выкармливали
детёнышей своих,
ничего не боясь.

¹² Лев принёс много добычи,
чтобы насытить своих львят и
львицу.
Он наполнил пещеру и логово своё
мясом убитых жертв.

¹³ «Ниневия, Я против тебя, —
говорит Всемогущий Господь. —
Я сожгу твои колесницы,
а Мой меч истребит твоих „львят”.
Никогда больше ты не будешь
преследовать никого на земле,
и люди никогда больше не
услышат
недобрые вести от твоих послгов».

Горе Ниневии

3 ¹Горе городу убийц¹, который
полон лжи,
награбленного добра и
многочисленных жертв!

² Вы слышите звуки хлещущих кнутов,
стук колёс,
скачущих коней и грохот
колесниц,
проносящихся мимо!

³ Несётся конница, сверкают мечи,

¹ **З:7 убийц** Буквально «крови».

блестят копья!
 Повсюду множество убитых,
 груди мёртвых тел,
 которых не счесть! Люди
 спотыкаются о трупы.

⁴ Всё это случилось из-за Ниневии.
 Она словно блудница, которой
 всегда всего мало.
 Она продала себя многим странам
 и поработила народы своим
 чародейством.

⁵ «Ниневия, Я против тебя, —
 говорит Всемогущий Господь. —
 Я подниму твоё платье до головы
 и позволю всем увидеть твоё
 нагое тело¹.
 Я покажу народам твою наготу,
 и другие царства увидят твой
 позор.

⁶ Я забросаю тебя грязной
 мерзостью²,
 опозорю тебя и сделаю
 посмешищем для людей.

⁷ Каждый, кто увидит тебя, бросится
 прочь и скажет:
 „Ниневия разорена! Кто пожалеет
 её?“
 Где найти для неё утешителя?»

⁸ Разве ты лучше Фебеса³,
 стоящего на реке Нил и
 окружённого водой?
 Река была его защитой,
 вода служила ему стеной от
 врагов.

⁹ Эфиопия и Египет дали Фебесу
 большую силу,
 его поддерживали Судан и Ливия.

¹⁰ Но Фебес был покорён и пленён,
 а на его улицах солдаты
 до смерти забивали маленьких
 детей.
 Они бросали жребий о том,
 кто возьмёт себе в рабы знатных

людей,
 и всех их заковали в цепи.

¹¹ Так и ты, Ниневия, ты тоже падёшь
 подобно пьянице!
 И постарайся скрыться,
 и будешь искать защиты от
 неприятеля.

¹² Все твои укрепления похожи
 на фиговые деревья со спелыми
 плодами.
 Когда их трясут, они падают прямо в
 рот едоку.
 Он съедает их, и нет их больше!

¹³ Ниневия,
 твой народ подобен беззащитным
 женщинам,
 и неприятель готов их захватить.
 Ворота вашей страны настежь
 открыты врагам,
 огонь разрушил их деревянные
 засовы.

¹⁴ Наберите воды и запаситесь ею на
 время осады,
 укрепляйте свои крепости!
 Возьмите глину, чтобы сделать
 больше кирпичей!
 Замесите глину!
 Приготовьте формы и обжигайте
 кирпичи!

¹⁵ Но что бы ты ни делал,
 тебя всё равно до основания
 разрушит огонь!
 Убьёт тебя меч, а страна твоя будет
 выглядеть
 словно опустошённая полчищами
 саранчи.
 Ниневия, ты разрослась
 и стала подобна гусеницам или
 тучам саранчи.

¹⁶ Ты умножила число своих купцов,
 пока их не стало как звёзд на небе,
 но как саранча они разорят
 страну и улетят прочь.

¹⁷ Твои вельможи словно рой саранчи,
 которая садится на каменные
 стены в холодный день.
 Когда же камни нагреваются от
 солнца,

¹ **3:5 увидеть... тело** Игра слов. Древнееврейское выражение означает «уничтожить землю и увести людей пленниками в чужие страны».

² **3:6 мерзостью** Возможно, речь идёт об идолах и мерзких изваяниях лжебогов.

³ **3:8 Фебес** Один из самых больших городов в Египте, уничтоженный ассирийской армией в 663 г. до Р. Х.

она улетает прочь, и никто не
знает куда.

¹⁸ Царь Ассирии, твои пастыри
заснули,

а твои вельможи отдыхают.

Народ твой рассеян на горах,
и нет такого человека,
который может собрать их и
привести назад.

¹⁹ Ниневия, ты получила смертельную

рану,

которую нельзя залечить.

Те люди, которые услышат новость
о гибели твоей,

будут рукоплескать твоему
падению,

потому что все они испытали
страдания,

которые ты им принесла!

Международная библейская лига и её партнеры во всём мире предоставляют Писания для миллионов людей, которые до сих пор не имеют надежды. Эта надежда, дающая жизнь, содержится в слове Божьем. Каждая купленная Библия «В современном переводе» позволит нам напечатать Библию для человека, живущего в одном из уголков нашего мира, который нуждается в ней. Для того чтобы предоставить Писания для ещё большего числа людей, пожалуйста, пожертвуйте либо через интернет-страницу www.bibleleague.org/donate, либо напишите нам по следующему адресу: Bible League International, 1 Bible League Plaza, Crete, IL 60417. Международная Библейская лига существует для того, чтобы предоставлять Библии в «Современном переводе» и другие библейские материалы церквям и партнёрским организациям для их работы, которая помогает людям поверить в Иисуса Христа.

© Международная библейская лига, 2014

Библия: Современный перевод™ (РСП™)

- © Международная библейская лига, 1993–2014
- © Международная библейская лига, карты, иллюстрации, 2012–2013
- © Международная библейская лига, дополнительные материалы, 2014

В случае использования до 1 000 стихов письменного разрешения не требуется. Если совокупность цитат составляет более половины печатного издания, то ссылка на правообладателя обязательна.

В случае использования цитат из «Современного перевода» в некоммерческих изданиях, таких как церковные бюллетени, объявления, плакаты, и т. д., указание правообладателя не обязательно. В конце каждой цитаты должна следовать ссылка на первоисточник:

Святая Библия: Современный перевод™ (РСП™)

© Международная библейская лига, 1993–2014

«Современный перевод». За письменным разрешением на перепечатку более 1 000 стихов или при использовании текста в размере, составляющем более половины печатного издания, а также по всем вопросам, касающимся тиражирования, распространения, размножения, переноса на бумажные и электронные носители и т. д., необходимо обращаться в Международную библейскую лигу.

Публикация комментариев или перепечатка цитат в коммерческих целях из Нового Завета в «Современном переводе» допускается только с письменного разрешения.

Права на перепечатку текстовых материалов можно получить по адресу permissions@bibleleague.org.



Bible League International

1 Bible League Plaza

Crete, IL 60417

Телефон: 866-82504636

Электронный адрес: permissions@bibleleague.org

Интернет-страница: www.bibleleague.org



Бесплатные электронные материалы на сайте: www.bibleleague.org/downloads